

PIRINIOKO AGENDA
PIRINEO

Urriak/Azaroak
26-1
Octubre/Noviembre

Mendixut

Gratis Gratia

Indizea / Indice

Abisuak/Avisos 3

Eguraldia / Meteo 16

Agenda 17

Erakundeen aktibitateak 72
Actividades de asociaciones

Abisuak/Avisos

GU PIRINIOA
SOMOS PIRINEO

LAN-ESKAINTZA
OFERTA DE EMPLEO

Kazetari eta esataria

Operador/a de radio



IRATI IRRATIA

ARIBE

+INFO

https://empleo.gupirinioa.eus

Abisuak/Avisos

ERRO IBAR

INFORMAZIOA ETA IZEN-EMATEA:

691 26 18 96

nafarroa.transmisioa@bertsozale.eus

ANIMATU, EDERKI PASATUKO DUZU ETA!

NOIZ
Asteartean 18:30 - 20:00 (urritik ekainera)

NON
Erroko eskolan

NORENTZAKO
16 urtetik gorakoentzako

ZER LANDUKO DUGUN
Bertsogintzaren teknikak ikasi, landu eta sakontzea, ikasle bakoitzaren abiapuntua eta norberaren erritmoak errespetatuz.



Antolatzailea

euskal herriko bertsozale elkartea

Laguntzaileak

AYUNTAMIENTO VALLE DE ERRO ERROIBAR UDALA

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua

NAFARROAKO BERTSO ESKOLAK

Abisuak/Avisos

IRATI
LAU IBARRAK

JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

INFORMAZIO GUNEA
ARRAZOLA
PUNTO DE INFORMACIÓN



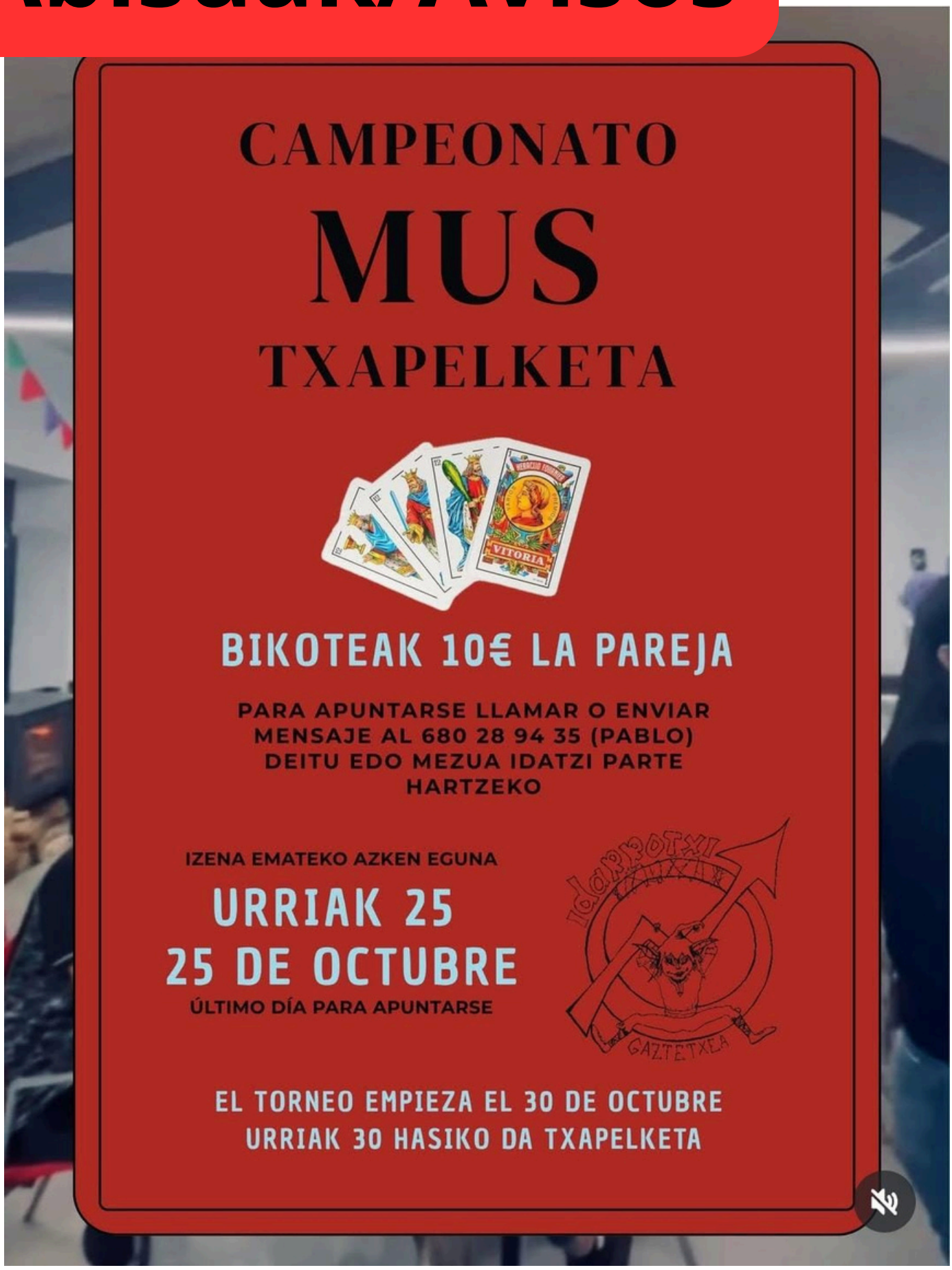
IRIKIERA DATAK – FECHAS DE APERTURA

EKAINA	JUNIO
26tik 30era	Del 26 al 30
ORDUTEGIA: 9:00etatik 16:20ra	**HORARIO:** de 9:00h a 16:20h
UZTAILA – URRIA	**JULIO - OCTUBRE**
ORDUTEGIA: 8:00etatik 18:20ra	**HORARIO:** de 8:00h a 18:20h

Abisuak/Avisos



Abisuak/Avisos



Abisuak/Avisos



Abisuak/Avisos

IRATI LAU IBARRAK

Irati Aezkoa Kultur Ola

JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

IREKIERA DATAK - FECHAS DE APERTURA

AEZKOAKO KULTUR OLA

AZAROA	NOVIEMBRE
Azaroaren 1ean 10:00etatik 19:00etara	**1 de noviembre** De 10:00h a 19:00h
Azaroaren 2an 10:00etatik 17:00etara	**2 de noviembre** De 10:00h a 17:00h
Azaroaren 4tik 30era ASTELEHEN ETA ASTEARTEETAN ITXITA ASTEAZKENETIK IGANDERA 10:00etatik 17:00etara	**Del 4 al 30 de noviembre** LUNES Y MARTES CERRADO DE MIÉRCOLES A DOMINGO De 10:00h a 17:00h
ABENDUA	**DICIEMBRE**
3tik 8ra 10:00etatik 17:00etara	**Del 3 al 8** De 10:00h a 17:00h

ARRAZOLAKO INFORMAZIO GUNEA
PUNTO DE INFORMACIÓN ARRAZOLA

AZAROA	NOVIEMBRE
1 ETA 2 8:00etatik 18:20ra	**El 1 Y 2** De 08:00h a 18:20h
4tik 22ra ETA 28tik 30era 9:00etatik 16:20ra **(azaroaren 3an eta 23tik 27ra itxita)**	**DEL 4 AL 22 Y DEL 28 AL 30** De 09:00h a 16:20h **(el 3 y del 23 al 27 de noviembre cerrado)**
ABENDUA	**DICIEMBRE**
1etik 8ra 9:00etatik 16:20ra	**Del 1 al 8** De 09:00h a 16:20h

Abisuak/Avisos

OFERTA DE EMPLEO / LAN-ESKAINTZA
AOIZ-AGOITZ



BASES PARA SUSTITUIR TEMPORALMENTE EL PUESTO DE CONSERJE DE LA CASA DE CULTURA DE AOIZ

AGOIZKO KULTUR ETXEKO ATEZAINA EPE BATEZ ORDEZKATZEKO OINARRIAK

https://goo.su/6UYwW

AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

Agoizko Kultur Etxea
Casa de Cultura de Aoiz

Abisuak/Avisos

PLAN DEL PIRINEO / PIRINIOETAKO TOKI-ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZA, PIRINIOETAKO PLANARI LOTUTAKO EKINTZAK FINANTZATZEKO

Subvenciona Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak diruz laguntzen du

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
Departamento de Cohesión Territorial
Lurralde Kohesiorako Departamentua

Asociación Navarra ANTOX
Investigación, Prevención y Tratamiento de Adicciones

Mesa Técnica de Adicciones
(I Plan Local Adicciones 2023-2026)

SUBSTANTZIADUN ETA SUBSTANTZIARIK GABEKO ADIKZIOEN AHOLKULARITZAK



Norberarenak edo hurbileko norbaitenak (ahaideak, lagunak...) izan ahal diren alkoholaren eta bestelako drogen kontsumoarekin, ausazko jokoarekin edota internet, sare sozial eta bideo-jokoen erabilera desegokiarekin zerikusia duten arazoetan laguntzeko, aholkatzeko eta orientatzeko guneak

IRAILAK 29, ASTEARTEA, ETA AZAROAK 23, ASTELEHENA

- AURITZEKO Osasun Zentroan, 11:00etatik 13:00etara
- LUZAIDEKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ABUZTUAK 31, ASTELEHENA ETA URRIAK 26, ASTEHELENA

- ARIBEKO medikuaren kontsultan, 11:00etatik 13:00etara
- ERROKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ARRETA DOAKOA
ETA KONFIDENTZIALA DA

prevencion@antox.es
602-215-222

Ayuntamiento Valle de Erro Erroibar Udala
Ayuntamiento de Luzaide-Valcarlos
Orbaitzeta
Concejo de Aurizberri-Espinal
Aurizko Udala Ayuntamiento de Auritz/Burguete
Mezkiritzeko Kontzejua Concejo de Mezkiritz
Bidaraitz Geroandikin

Abisuak/Avisos

PLAN DEL PIRINEO / PIRINIOETAKO TOKI-ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZA, PIRINIOETAKO PLANARI LOTUTAKO EKINTZAK FINANTZATZEKO

Subvenciona Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak diruz laguntzen du

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
Departamento de Cohesión Territorial
Lurralde Kohesiorako Departamentua

Asociación Navarra ANTOX
Investigación, Prevención y Tratamiento de Adicciones

Mesa Técnica de Adicciones
(I Plan Local Adicciones 2023-2026)

ASESORÍAS DE ADICCIONES CON Y SIN SUSTANCIA



Espacios de Atención, Asesoramiento y Orientación ante situaciones problemáticas, propias o de alguna persona cercana (familiares, amigos/as...), relacionadas con el consumo de alcohol y otras drogas, el juego de azar y el uso inadecuado de internet, redes sociales y videojuegos.

MARTES 29 DE SEPTIEMBRE Y LUNES 23 DE NOVIEMBRE

- En el centro de salud de BURGUETE de 11:00 a 13:00
- En el consultorio médico de VALCARLOS de 15:00 a 17:00

LOS LUNES 31 DE AGOSTO Y 26 DE OCTUBRE

- En el consultorio médico de ARIBE de 11:00 a 13:00
- En el consultorio médico de ERRO de 15:00 a 17:00

LA ATENCIÓN ES GRATUITA Y CONFIDENCIAL

prevencion@antox.es
602-215-222

Ayuntamiento Valle de Erro Erroibar Vonia · Ayuntamiento de Luzaide-Valcarlos · Orbaitzeta · Concejo de Aurizberri-Espinal · Aurizko Udala Ayuntamiento de Auritz/Burguete · Mezkiritzeko Kontzejua Concejo de Mezkiritz · Mezkiritz Gerendikin

Abisuak/Avisos



Abisuak/Avisos

~ SASKI SALMENTA ~

XIBEROAKO IKASTOLEN ALDE

PETTARRA



52 €

Ahate gibel berrosatua,
eztia, bixkotx artisanalak,
ardi gazta kiloa
eta pastak.

ARBAILA



57 €

Eztia, bixkotx artisanalak,
kilo erdiko bi ardi gazta,
bixkotx gatzatuak, erreximenta,
pastak eta tisana.

BASABÜRÜ



70 €

Pastak, eztia, sagar jusa,
gazta, patea,
lukainka idorra
eta piper eztia ozpinean.

ikaskoli.eus

Zuk ere eska dezakezu

2026ko urriaren 28tik, azaroaren 22ra

JASOTZEKO PUNTUAK

Erronkari: Zuberrieta Elkartea (Uztarrotze)

Aezkoa: Irati Irratia (Aezkoako batzar etxea - Aribe)

Erroibar: Urrobi kanpina (Aurizberri)

Zaraitzu: Mendixut (Otsagabia)

info gehiago: 603726216

XIBEROKO IKASTOLAK

Abisuak/Avisos



Eguraldia/Meteo

Urriak 29 Octubre



Urriak 29 Octubre

MIKO-LAN

Parte hartze prozesua

Proceso participativo

PRODUKTU NATURALEN TOKIKO KUDEAKETA
GESTIÓN LOCAL DE LOS PRODUCTOS NATURALES

Prozesuaren aurkezpena eta lehen lan-saioa

Presentación del proceso y primera sesión de trabajo

URRIAK 29, 19:30 UDALETXEAN
29 OCTUBRE, 19:30 EN EL AYUNTAMIENTO

Aurizko Udala
Ayuntamiento de Auritz/Burguete

Urriak 29 Octubre

2026 CONCIERTOS CON COROS DEL MUNDO
MUNDUKO ABESBATZEKIN KONTZERTUAK

XXXI CICLO CORAL INTERNACIONAL DE NAVARRA
NAFARROAKO NAZIOARTEKO XXXI ZIKLO KORALA



fcnae Federación de Coros de Navarra Nafarroako Abesbatzen Elkartea
con voz propia gogo bete kantuz

A O I Z / A G O I T Z

29.OCTUBRE
Jueves, 19:00 | Casa de Cultura

SAINT ANGELA CHOIR
Bandung, Indonesia
Director: Roni Sugiarto

Colaboran:
Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua · Agenda 2030 · Ayuntamiento de Aoiz Agoizko Udala · Agoitz Kultur Etxea Casa de Cultura de Aoiz · Caja Rural de Navarra Acción Social · Diario de Noticias Eres lo que lees · Comunikaze Agencia de Comunicación Digital · Carlos III El Noble

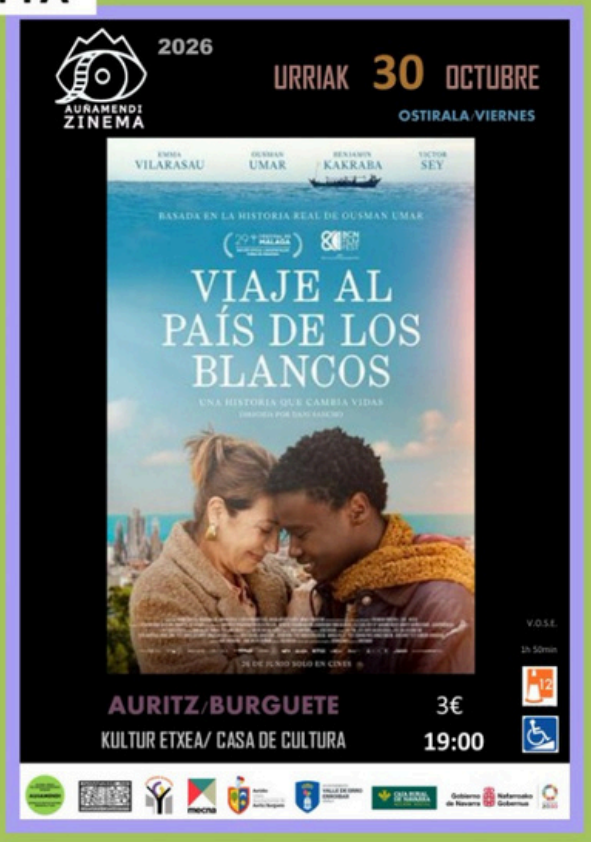
Urriak 30 Octubre





2026 URRIA AUÑAMENDI ZINEMA OCTUBRE





Urriak 30 Octubre

AUÑAMENDI ZINEMA

2026

URRIAK 30 OCTUBRE

OSTIRALA/VIERNES



V.O.S.E.

1h 50min

12

AURITZ/BURGUETE

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

3€

19:00

Urriak 30 Octubre



Urriak 30 Octubre

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua · Agenda 2030

CINIZ Centros de Interpretación de la Naturaleza · Naturaren Interpretazio Zentroak

OCHAGAVÍA / OTSAGABIA

Barria Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31690 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.ciniz.es

PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA

OTOÑO / 2026 / UDAZKENA

EXCURSIONES DIDÁCTICAS
IBILBIDE DIDAKTIKOAK

IRATI, PAISAJES DE OTOÑO
IRATI, UDAZKEN KOLOREAK

PROGRAMA EDUCACIÓN AMBIENTAL AL ALCANCE DE TOD@S
CONOCE, APRENDE Y DISFRUTA DE LA SELVA DE IRATI

INGURUMEN HEZKUNTZA DENON ESKU PROGRAMA
EZAGUTU, IKASI ETA GOZATU IRATIKO OIHANAZ



FECHA/DATA:

- **URRIAK 1 DE OCTUBRE (OSTEGUNA/ JUEVES)**
- **URRIAK 15 DE OCTUBRE (JUEVES/ OSTEGUNA)**
- **URRIAK 30 DE OCTUBRE (VIERNES / OSTIRALA)**

HORA/ORDUA:

- **09.30 HRS/ ETAN**

LUGAR/LEKUA:

- **CENTRO DE MONTAÑA IRATI-ABODI- MENDI GUNEAN**

DURACIÓN/ IRAUPENA:
½ JORNADA

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAZA KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOAKO JARDUERA

Información e inscripciones / Informazioa eta izen-ematea:

948 890641

oit.ochagavia@navarra.es

Urriak 30-31 Octubre

PIRENAEUS

Pirinioen mendebaldeko erromatar galtzada
La calzada romana del Pirineo occidental
La voie romaine des Pyrénées basques

LIBURU AURKEZPENA - PRESENTACIÓN DE LIBRO - PRÉSENTATION DU LIVRE

Urriak 17 de octubre (larunbata/sábado)
12:30h Palacio de Artzi/Arce (Artzibar/ Valle de Arce), CASTELLANO

Urriak 30 de octobre (ostirala/vendredi)
18:00 h, salle Mizpira. gela, Donazaharre/ Saint-Jean-Le-Vieux, FRANÇAIS

Urriak 31 de octubre/octobre (larunbata/sábado)
12:00 h, Zinema/Cine, Luzaide/Valcarlos CASTELLANO
19:00 h: Kultur Etxea/Casa de Cultura Auritz/Burguete EUSKERA



AURKEZPENERA JOATEN DIREN PERTSONA BAKOITZAK LIBURU BAT JASO AHALKO DU DOAN
CADA PERSONA QUE ACUDA A LA PRESENTACIÓN PODRÁ RECIBIR UN LIBRO GRATIS
CHAQUE PERSONNE QUI ASSISTERA À LA PRÉSENTATION RECEVRA UN LIVRE GRATUIT

NAFARROA ARKEOLOGIA AUZOLANA

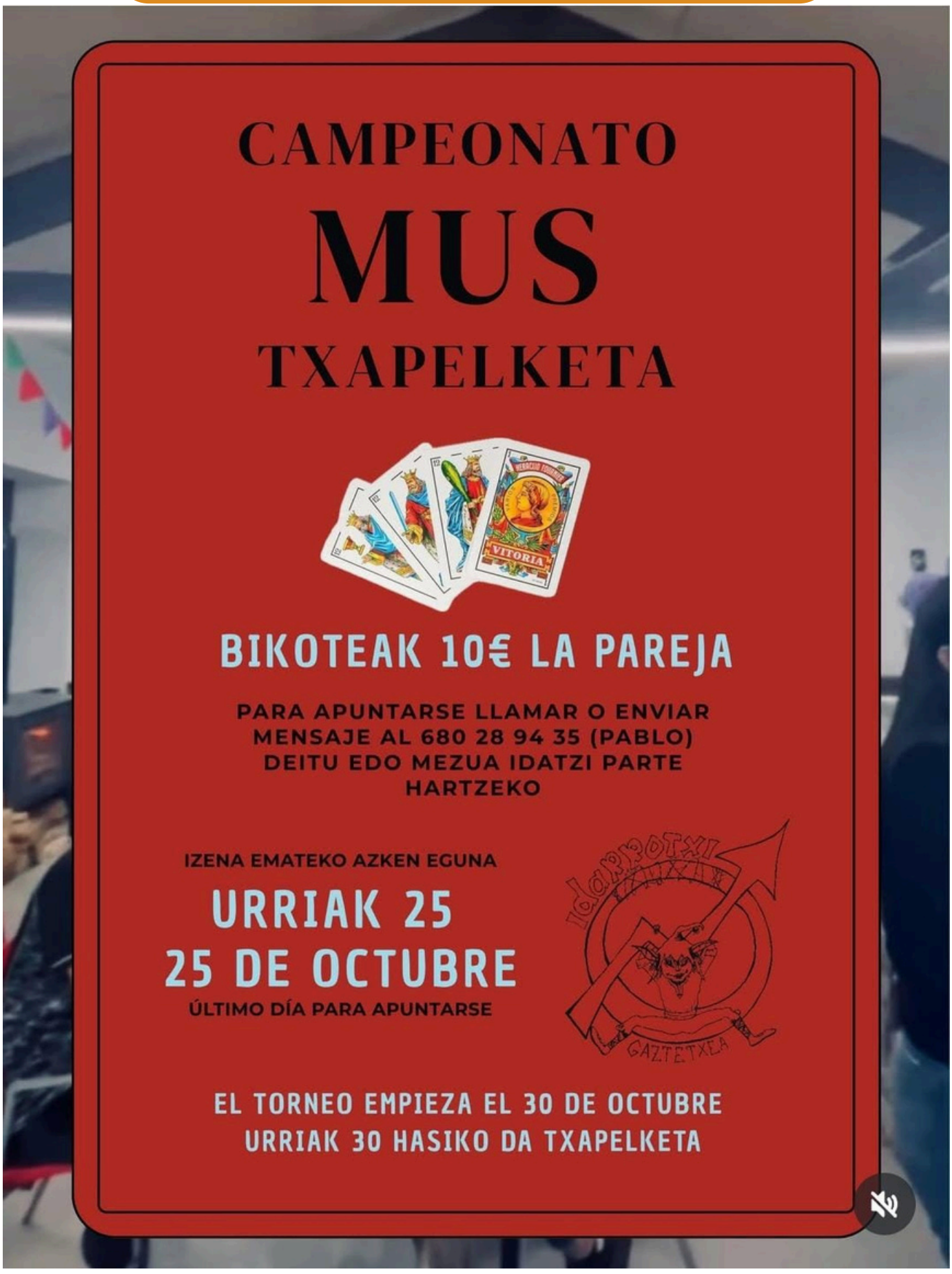
EURORÉGION EUSKALDEA EURORRÉGIÓN · aranzadi · Auritz/Burguete · Luzaide/Valcarlos · Valle de Arce/Artzibar · Valle de Erro/Erroibar · Ayuntamiento de Aoiz/Agoitzko Udala · Valle de Lónguida/Longida Ibarreko Udala · Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua · Agenda 2030 · Ministère de la Culture

Urriak 30 Octubre

ASANBLADA IREKIA
ASAMBLEA ABIERTA



Urriak 30 Octubre



Urriak 31 Octubre



Azoka
Mercado

URRIAK 31 OCTUBRE
Bizkarreta

10:30-14:00

- Ekoizle eta Artisau azoka /Mercado artesano y de producto local
- Pintxo dastatzea / Degustación de pinchos
- Azienda erakusketa / Exposición de ganado



LARRETIK

PIRINIOTIK GEROA ERNATZEN

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua

GU PIRINIOA
SOMOS PIRINEO

Urriak 31 Octubre

Educación viva

Taller con Jordi Mateu

¡Nueva fecha!
31 de octubre

Data berria!
urriak 31

Bases para la construcción de vínculos sanos



Lakabe

Impulsando una educación viva
y consciente en centros y familias

Urriak 31 Octubre

ACTUACIONES
SALÓN DE ACTOS
CASA DEL VALLE DE SALAZAR – EZKAROZ

EKITALDIAK
EKITALDI ARETOAN
ZARAITZU IBARREKO ETXEA – EZKAROZE



TEATRO MUSICAL Compañía **JOKAI** Obra: **MUGARRI** a las 12:00 horas	SÁBADO LARUNBATA 19 SEPTIEMBRE IRAILA 2026	**ANTZERKI MUSIKALA** Konpainia **JOKAI** Ikuskizuna: **MUGARRI** 12:00etan
TEATRO Compañía KUKUMIX Obra: **TERAPIA VERBAL** a las 20:00 horas	SÁBADO LARUNBATA 26 SEPTIEMBRE IRAILA 2026	**ANTZERKIA** KUKUMIX konpainia Obra: **TERAPIA VERBAL** 20:00etan
ACTUACIÓN MUSICAL Compañía **LA CORRALA** Obra: **CANTAR A VOCES** a las 19:30 horas	SÁBADO LARUNBATA 3 OCTUBRE URRIA 2026	**MUSIKA EMANALDIA** **LA CORRALA** konpainia Obra: **CANTAR A VOCES** 19:30etan
CONCIERTO Grupo **SONAKAY** **FUSIÓN: EUSKERA FLAMENCO** a las 18:30 horas	DOMINGO IGANDEA 11 OCTUBRE URRIA 2026	**KONTZERTUA** **SONAKAY** taldea **FUSION: EUSKERA FLAMENCO** 18:30etan
DOCUMENTAL, PETRUS a las 19:00 horas	SÁBADO LARUNBATA 17 OCTUBRE URRIA	**DOKUMENTALA, PETRUS** 19:00etan
TEATRO Obra: **JO!!!** Organiza: **XAIKI** a las 17:30 horas	SÁBADO LARUNBATA 24 OCTUBRE URRIA 2026	**ANTZERKIA** Ikuskizuna: **JO!!!** Antolatzailea: **XAIKI** 17:30etan
ACTUACIÓN DE ZARAITZU ABESBATZA a las 19:30 horas	SÁBADO LARUNBATA 31 OCTUBRE URRIA 2026	**ZARAITZU ABESBATZA** 19:30etan
TEATRO Compañía **LA TRASCIENDA** Obra: **"OKUPAME"** a las 18:30 horas	SÁBADO LARUNBATA 14 NOVIEMBRE AZAROA 2026	**ANTZERKIA** **LA TRASCIENDA** konpainia Obra: **"OKUPAME"** 18:30etan
DOCUMENTAL MIKEL ZABALZA Y COLOQUIO a las 19:00 horas	SÁBADO LARUNBATA 21 NOVIEMBRE AZAROA 2026	**DOKUMENTALA ZABALZA ETA SOLASALDIA MIKEL ZABALZA** 19:00etan
TEATRO Compañía **YARLEKU** Obra: **AGUR PETER PAN** a las 18:00 horas	JUEVES OSTEGUNA 3 DICIEMBRE ABENDUA 2026	**ANTZERKIA** **YARLEKU** konpainia Obra: **AGUR PETER PAN** 18:00etan

ORGANIZADORES ANTOLATZAILEAK:

Junta General del Valle de Salazar
Zaraitzuko Batzorde Nagusia

LOS HORARIOS PODRÁN VARIAR · ORDUTEGIAK ALDA DAITEZKE

Urriak 31 Octubre

Euskal Herrian Euskaraz

URRIAK 31 18:00

IDARROTXI GAZTETXEAN, OTSAGABIA

Hitzaldia

BATU ESKARAREN ALDEKO BORROKARA!

EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ!

Urriak 31 Octubre

25 ANIVERSARIO

25. URTEURRENA

Casa Ibañeta Etxea

10:30 Ongi etorria eta familia-argazkia

11:00 Musika emanaldia: Orreaga Musika Eskola

12:00 Aperitiboa, Orreaga Musika Eskolako txiki fanfarreak girotuta

17:30 Auzperri abesbatzaren emanaldia

10:30 Bienvenida y foto de familia

11:00 Actuación musical Orreaga Musika Eskola

12:00 Aperitivo amenizado por la fanfarre txiki de la Orreaga Musika Eskola

17:30 Actuación del coro Auzperri



Urriak 31 Octubre



Urriak 31 Octubre



Urriak 31 Octubre

2026ko BINAKAKO ERREMONTE PROFESIONALEKO TXAPELKETA
CAMPEONATO PROFESIONAL DE REMONTE PAREJAS 2026
GRAN PREMIO REYNO GOURMET SARI NAGUSIA

Patrocinadores oficiales / Babesle Ofizialak

CALIDAD NAVARRA NAFAR KALITATEA · BIOK EXPERIENTIAL SHOPPING · OSENEA ENERGIAK · Luzaide Hiriko Udala · Ayuntamiento Villa de Valcarlos

LUZAIDE-VALCARLOS

FRONTON FERNANDO ARRETXE PILOTALEKUA

31 DE OCTUBRE, 18 h / URRIAREN 31a, 18etan

Primer partido /lehen partida

Final de promoción /Promozio txapelketako finala

ZELAIETA OSES - AGIRREZABALA & EZKURRA III-LEATXE

Segundo partido /bigarren partida

Final de primera /Lehen mailako txapelketako finala

MATXIN III-MITXEO & OTXANDORENA-ION





EM Navarra
Esclerosis Múltiple Navarra - Esklerosi Anizkoitza Nafarroa

Antolatzaileak / Organizadores: Euskal Jai Zemonte Fundazioa · e-REMONTE

Babesle zaintzaileak / Patrocinadores Protectores/: Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua · Agenda 2030 · Instituto Navarro del Deporte y de la Actividad Física · Nafarroako Kirolaren eta Jarduera Fisikoaren Institutua · Reyno Gourmet

Babesleak / Patrocinadores: Terresis · Martiko · Construcciones Mariezcurrena · Caja Rural de Navarra Acción Social · Microlan aerospace · sasoi eraikuntzak

Laguntzaileak / Colaboradores: residuos de navarra nafarroako hondakinak · Mancomunidad Comarca de Pamplona · conasa

Urriak 31 Octubre



Urriak 31 Octubre

Playlist Errota



Azaroak 1 Noviembre



17:00H

IBARREKO ETXEA
JUNTA DEL VALLE

Azaroak 1 Noviembre

3€



19:30H

Euskaraz azpidatziekin
En euskara subtitulada

Junta General del Valle de Salazar
Zaraitzuko Batzorde Nagusia

OTSAGABIKO ESKOLA

Urriak/Azaroak
19-15
Octubre/Noviembre

ARTE GARAIKIDEKO ZIRKUITUA NAFARROAN

19/10/2026 – 15/11/2026

Kultura etxea eta kanpoaldeak
2026/10/19 - 2026/11/15

8 NUDOS PARA UN NUDO
KORAPILO, KORAPILO BATERAKO

INSTALACIÓN
INSTALAZIOA

Miren Doiz

NUDO 2. KORAPILOA



Sábado 31 de octubre 18:30h
Domingo 1 de noviembre 11:00 h

Talleres para público general
en la Casa de Cultura de Burguete

Inscripción previa necesaria

Persona de contacto: Maite
Teléfono: 604195336
Email:
aunamendicultura@gmail.com

ORGANIZA / ANTOLATZAILEA:

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua

AGENDA 2030

CON LA COLABORACIÓN DE / LAGUNTZAILE:

Auritzko Udala
Ayuntamiento de Auritz/Burguete

GARAIZEKO AST

Urria/Azaroa

30 - 1

Octubre/Noviembre

AGENDA DEPORTIVA
KIROL AGENDA

A O I Z · A G O I T Z

31 OCTUBRE/URRIA
1 NOVIEMBRE/AZAROA

FÚTBOL · FUTBOLA

CAMPO DE FÚTBOL / FUTBOL-ZELAIA

31 / SÁBADO · LARUNBATA / 18:00 h. **C.D. AOIZ • AGOIZKO K.E.** *(regional-erregionala)* - **AMAYA**

FÚTBOL SALA · ARETO FUTBOLA

NO HAY PARTIDOS / EZ DAGO PARTIDARIK

PELOTA · PILOTA

FRONTÓN TOKI EDER PILOTALEKUA

1 / DOMINGO · IGANDEA / 11:00 h.

MARCOS RODRÍGUEZ LÓPEZ - IKER SOLA IRURITA
HERCE - BRONTE (HUARTE)

LANDER ARDANAZ ARCELUS - BEÑAT AYANZ LEGARRA
ARRONDO - ITURRALDE (MUTILENDAKO)

AMETS ARDANAZ ARCELUS - MARKO ROTA GARCÍA
RIPA - URRUTIA (TXARUTA)

BALONMANO · ESKUBALOIA

NO HAY PARTIDOS / EZ DAGO PARTIDARIK

AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

CLUB DEPORTIVO AOIZ
AGOIZKO KIROL ELKARTEA

KANPONDOA

Iraila/Abendua
5 - 31
Septiembre/Diciembre



Maiatza-Azaroa
Mayo-Noviembre

Romerías a
SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

1 de Mayo, viernes
VALLE DE AEZKOA
(Entunicados y trajes regionales)

Salida de Garralda	8,00 h.
Salida de Arrobi	10,00 h
Eucaristía	12,00 h.

PARROQUIA SAN JOSE DE PAMPLONA

Concentración en Burguete	17,15 h.
Eucaristía en Roncesvalles	18,00 h.

3 de Mayo, domingo
PARROQUIA DE LUZAIDE-VALCARLOS

Salida de Romeros a pie, Parroquia	6,00 h.
Concentración. Fuente Iturrioz	11,45 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

10 de Mayo, domingo
VALLE DE ARCE Y OROZ BETELU
(Entunicados con cruces)

Salida de Oroz - Betelu	6,00 h.
Salida de Venta de Arrieta	7,00 h.
Concentración y salida Venta de Espinal	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

17 de Mayo, domingo
VALLE DE ERRO Y ESTERIBAR
(Entunicados con cruces)

Salida de romeros a pie. Erro	7,00 h.
Descanso, Alto de Mezkiritz	9,00 h.
Salida y Salve	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

24 de Mayo, domingo
AURITZ-BERRI — ESPINAL
(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la parroquia	8,30 h.
Descanso y salida Cruz de Peregrinos	10,45 h.
Eucaristía	11,00 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

31 de Mayo, domingo
AURITZ-BURGUETE
(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la Parroquia	9,15 h.
Llegada y Salve	10,00 h.
Eucaristía	10,30 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

7 de Junio, domingo
FESTIVIDAD DE CORPUS CRISTI

Eucaristía y Procesión	18,00 h.

14 de Junio, domingo
PARROQUIA Y PUEBLO DE AOIZ

Salida de romeros a pie desde la parroquia	4,00 h.
Concentración en Burguete (Parque de bomberos)	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.
Salve y despedida	13,00 h.

17 de Julio, viernes
ANIVERSARIO DE LA CONSAGRACION DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

Celebración Misa Solemne	18,00 h.

15 de Agosto, sábado
ASUNCIÓN DE SANTA MARIA

Eucaristía	12,00 h.
Eucaristía	18,00 h.

30 de Agosto, domingo
INICIO DE LA NOVENA DE LA VIRGEN

Eucaristía días laborables	20,00 h.
Eucaristía sábados y domingos	18,00 h

2 de Septiembre, miércoles
ROMERIA DE LA BAJA NAVARRA (Iparralde)

Eucaristía	10,30 h.
Rosario, vísperas, exposición y despedida	14,30 h.

5 de Septiembre, sábado
FIESTA DE LOS COFRADES MAYORES, ESPINAL, AOIZ

Eucaristía	13,00 h.
Comida	14,00 h.

6 de Septiembre, domingo
ACOGIDA NUEVOS COFRADES

Eucaristía	18,00 h.

8 de Septiembre, martes
NATIVIDAD DE LA VIRGEN (Fiesta de Santa María de Roncesvalles)

Eucaristía Solemne	12,00 h.

19 de Septiembre, sábado
VISITA DE SAN MIGUEL DE EXCELSIS (Ángel de Aralar)

Salida de la Cruz de Peregrino	10,15 h.
Recepción por el Cabildo y pueblo	10,30 h.
Eucaristía, bendición de campos y despedida (A continuación)	

2 de Noviembre, lunes
MISA DE DIFUNTOS FALLECIDOS
Del 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026

La Cofradia "Santa María de Roncesvalles" invita a familiares y amigos de los cofrades fallecidos a la Eucaristía que por su eterno descanso se celebrará a las **SEIS DE LA TARDE** en la Real Colegiata, y al Responso que tendrá lugar tras la Eucaristía en el cementerio (Silo de Carlomagno).



Todos los primeros domingos de cada mes, se celebra la *Misa Conventual*, **seis de la tarde**, por los *cofrades fallecidos* el mes anterior. Se invita a compartirla a todos los cofrades, familiares o no de los difuntos

Urria Octubre

2026-KO AGENDA DEL 2026

ASOCIACIÓN DE TEATRO ARTELKE ANTZERKI ELKARTEA

ABRIL 25 Y26

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS I: DEL JUEGO A LA ESCENA.
ABRIL 25 Y 26 IMPARTIDO POR IÑAKI ARDANAZ E IRENE ANULA

MUSICAL
HIZKUNTZA BIZIA
CON LA COLABORACIÓN DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA.

MAYO 14

PREMATRÍCULA DE EXTRAESCOLAR DE TEATRO
2026-2027 DE 16:00 A 18:00

JUNIO 11 Y 12

SEPTIEMBRE 19 Y 20

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS II: DEL TEXTO AL JUEGO.
SEPTIEMBRE 19 Y 20 DE IMPARTIDO POR IÑAKI ARDANAZ E IRENE ANULA

TALLER ARTÍSTICO DE CREACIÓN DE TEATRO CON ESTITXU LARREA

OCTUBRE
DÍA A CONCRETAR

NOVIEMBRE
dia a concretar

MAQUILLAJE PARA ESCENARIO Y MÁS
IMAPARTIDO POR MAITE GARRIZ

Cualquier consulta nos puedes escribir a:
artelketeatro@gmail.com
TEATRO ARTELKE ANTZERKIA

Azaroak 6-8 Noviembre

El hombre de
LOIZU
ko gizona

11.500 Urteko historia
Años de historia

Erroibar / Valle de Erro

EKAINAK 21

IBILALDI GIDATUA

LOIZUKO GIZAKIAREN INGURUA DUELA 11.500 URTE

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

AINTZIOA

ABUZTUAK 29

ESPOTZEKO KOBAZULORA BISITA

LABIAKO MENDILERROKO LURPEKO MUNDUA, ESPELEOLOGIA EZAGUTUZ

OSCAR SICILIA ETA GEMMA MORRAJA

ESPOTZ

URRIAK 25

ERROTALDE EGUNA

ERROIBARKO IRAGANA:
LOIZUKO GIZAKIAREN HISTORIA ETA AURKIKUNTZAK

AINTZIOA

AZAROAK 6, 7 ETA 8

ERAKUSKETA

LOIZUKO GIZAKIAREN AZTARNAK, BERE INGURUA ETA ERROTALDEKO HISTORIAREN ARRASTOAK

ERRO

AZAROAK 8

ARKEOLOGIA ESPERIMENTALEKO TAILERRA

MESOLITOA BIZITZEN: SUAREKIN, LANABESEKIN ETA GARAI HARTAKO ARTEAREKIN ESPERIMENTATZEN

JESUS TAPIA SAGARNA

ERRO

21 JUNIO

PASEO GUIADO

EL ENTORNO DEL HOMBRE DE LOIZU HACE 11.500 AÑOS

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

AINTZIOA

29 AGOSTO

VISITA A CUEVA DE ESPOTZ

EL MUNDO SUBTERRANEO DE LA SIERRA DE LABIA, DESCUBRIENDO LA ESPELEOLOGIA

OSCAR SICILIA Y GEMMA MORRAJA

ESPOTZ

25 OCTUBRE

JORNADA ERROTALDE

EL PASADO DEL VALLE DE ERRO:
LA HISTORIA Y LOS HALLAZGOS DEL HOMBRE DE LOIZU

AINTZIOA

6, 7 Y 8 NOVIEMBRE

EXPOSICIÓN

TRAS LAS HUELLAS DEL HOMBRE DE LOIZU, SU ENTORNO Y LA HISTORIA DE ERROTALDE

ERRO

8 NOVIEMBRE

TALLER ARQUEOLOGÍA EXPERIMENTAL

VIVIENDO EL MESOLÍTICO: EXPERIMENTANDO CON FUEGO, HERRAMIENTAS Y ARTE ANTIGUO

JESUS TAPIA SAGARNA

ERRO

Ayuntamiento Valle de Erro Erroibar Udala

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua

Agenda 2030

Azaroak 6-8 Noviembre

UBUNTU

GU GARELAKO NI NAIZ

Dos días de capacitación sobre **anti-racismo**, dirigida a personas de cuerpo blanco, basada en principios de:

- **solidaridad**
- **apoyo mutuo**
- **ética no capitalista**

Filosofía Ubuntu:

- **soy porque somos**



DEL 6 AL 8 DE NOVIEMBRE

FACILITA
NONTOKOZO SABIC

ZATOZ!

948392002/ 948392052
lakabecrecimiento@gmail.com
Lakabe, Xuskal

Lakabe

UBUNTU CO-CREATE
www.ubuntucocreate.org

Azaroak 7 Noviembre

7 NOVIEMBRE/LEINABENTUA 7

SAN MARTIN

2026 URZAINQUI URZAINKI

10:30	CAMPEONATO DE FRONTENIS / FRONTENIS TXAPELKETA
12:30	LUNCH/ LUNCHA *En el frontón Urraleguí/Urralegi frontoian*
13:00	"EL PELOTAZO"
13:15	FINAL DE FRONTENIS + ENTREGA DE PREMIOS/ FRONTENIS FINALA + SARI BANAKETA
15:00	COMIDA AUTOGESTIONADA / BAZKARI AUTOGESTIONATUA *En el salón del Ayuntamiento / Udaletxeko saloian*
18:00	CARRO MUSICAL / KARRO MUSIKATUA *Recorrido / Ibilbide: Bar Urrutea - Las Golondrinas*
22:00	CENA POPULAR + SUBASTA MUSICAL / AFARI HERRIKOIA + ENKANTE MUSIKALA
00:00	DJ SPOTY
3:14	CHUPITADA POPULAR / TXUPITADA HERRIKOIA *Cada uno paga lo suyo / Bakoitzak berea ordaintzen du*
¿?	RECENA *Para los supervivientes / Bizirik dirautenentzako*



ORGANIZA - ANTOLATZAILEA:

COMISIÓN DE FIESTAS DE URZAINQUI
URZAINKIKO XEIEN BATZORDEA

Azaroak 7 Noviembre

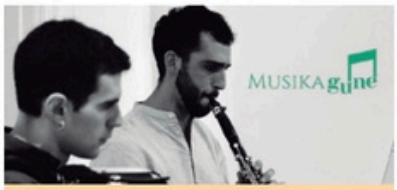
ARTZIBARko kultur jarduerak | Actividades culturales del VALLE DE ARCE



INGURUTXO
Tailerrak | Talleres
Uztailak 29-30 Julio 19:00
Nagore. Frontoia | Frontón



ARTZIBARKO EGUNA
DÍA DEL VALLE
Abuztuak 1-2 Agosto
Artzi | Arce



AKORDEOI ETA KLARINETE KONTZERTUA
CONCIERTO DE ACORDEÓN Y CLARINETE
Abuztuak 1 Agosto 19:30
Artziko ermita | Ermita de Arce



BIZIRAUN
Musika | Música
Abuztuak 1 Agosto 21:30
Artziko zelaia | Campa de Arce



HAURRENTZAKO
EUSKARAZKO TAILERRAK
TALLERES INFANTILES EN EUSKERA
+ MOOGIE GIM
Abuztuak 3-14 agosto
Informazioa eta izen-emateak:
euskara@burguete.es
672 08 30 20



ENIGMATICAMENTE
Magia + Ilusionismoa
Abuztuak 21 Agosto
Artziko jauregia | Palacio de Arce



NAGOREKO TRIATLOIA
TRIATLÓN DE NAGORE
Irailak 5 Septiembre
Nagore



IPAR MARTXA | MARCHA NÓRDICA
Tailerra | Taller
Irailak 26 Septiembre 11:00
Artzi | Arce



BADAKIZU ZER JATEN DUZUN?
¿SABES LO QUE COMES?
Urriak 3 Octubre 11:00
Artziko jauregia | Palacio de Arce



ZORU PELBIKOA | SUELO PÉLVICO
Tailerra | Taller
Urriak 10 Octubre 10:30
Artziko jauregia | Palacio de Arce



Zinema | Cine
Urriak 24 Octubre 18:30
Artziko jauregia | Palacio de Arce



INDARRA LANTZEKO TAILERRA
TALLER DE FUERZA
Azaroak 7 Noviembre 11:00
Artziko jauregia | Palacio de Arce



UN PASEO POR LA TROVA
Kontzertua | Concierto
Azaroak 14 Noviembre 18:00
Artziko jauregia | Palacio de Arce



HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA
ESPECTÁCULO INFANTIL
Abenduak 5 Diciembre 18:00
Artziko jauregia | Palacio de Arce

Azaroak 7 Noviembre



Azaroak 7 Noviembre



Azaroak 7 Noviembre

Emakumeenganako indarkeriaren aurkako zikloa
Ciclo contra la violencia hacia las mujeres

Agoitz
Aoiz



noviembre/azaroa
2026

7 noviembre/azaroa • SÁBADO/LARUNBATA

CHARLA / HITZALDIA

PREVENCIÓN FRENTE AL ABUSO SEXUAL INFANTIL
Con Claudia Campillo,
fundadora de la asociación "Mar de Mariposas"

HAURREN SEXU-ABUSUA PREBENITZEA
Claudia Campillo,
"Mar de Mariposas" elkartearen sortzailearekin

ANERK

18:00
Casa de Cultura / Kultur Etxea

15 noviembre/azaroa • DOMINGO/IGANDEA

DOCUMENTAL / DOKUMENTALA
"LA CAZA DE BRUJAS EN LAPURDI"

Dirección / Zuzendaritza: MARIE THIRY
Lamia Producciones

19:00
Casa de Cultura / Kultur Etxea



19 noviembre/azaroa • JUEVES/OSTEGUNA

COLOQUIO / SOLASALDIA
con Pamela Palenciano
sobre el libro "SI ES AMOR, NO DUELE"

Pamela Palencianorekin
"SI ES AMOR, NO DUELE" liburuaren inguruan

PARA ALUMNADO DE 3º DE LA ESO DE IES AOIZ
AGOIZKO DBHKO 3. MAILAKO IKASLEENTZAT

FORMACIÓN PARA FAMILIAS Y PROFESIONALES QUE TRABAJAN CON ADOLESCENTES

NERABEEKIN LAN EGITEN DUTEN FAMILIA ETA PROFESIONALENTZAKO PRESTAKUNTZA

Con Pamela Palenciano / Pamela Palencianorekin
"EL ALMA COMO ESPEJO"

17:00
Sala AURELIO LEÓN Aretoa, Ayuntamiento/Udaletxea

22 noviembre/azaroa • DOMINGO/IGANDEA

ACTO CONMEMORATIVO
a todas las mujeres asesinadas y a sus hijos e hijas, y a todas las mujeres supervivientes desde el 23 de noviembre de 2025 hasta el 22 de noviembre de 2026

2025eko azaroaren 23tik 2026ko azaroaren 22ra arte eraildako emakume guztiak, haien seme-alabak eta bizirik iraun duten emakume guztiak
OMENTZEKO EKITALDIA

13:30
Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea plaza

DANTZARIAK / TXISTULARIAK / "LAS MILAS"

25 noviembre/azaroa
MIÉRCOLES/ASTEAZKENA

CONCENTRACIÓN / ELKARRETARATZEA
"Día Internacional de la eliminación de la violencia contra las mujeres"
"Emakumeen aurkako bortizkeria ezabatzeko Nazioarteko Eguna"

19:00
Ayuntamiento
Udaletxea

mueve AOIZ mugitu AGOITZ
AYUNTAMIENTO DE AOIZ / AGOIZKO UDALA
ÁREA DE IGUALDAD BERDINTASUNA ARLOA
ÁREA DE CULTURA KULTURA ARLOA
Instituto Navarro para la Igualdad
INAI NABI
Nafarroako Berdintasunerako Institutua
Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
Pacto de Estado contra la violencia de género

En Aoiz no toleramos las agresiones sexistas Agoitzen ez dugu eraso sexistarik onartzen

Azaroak 7 Noviembre

SÁBADO 7 NOVIEMBRE
AZAROAK LARUNBATA



Día del Cofrade
Kofrade eguna



ACTO — 11:30 — **EKITALDIA**

Lugar: Sala Aurelio León Aretoa

Lekua: Aurelio León Aretoa

- **Recibimiento a todos los Cofrades con entrega de insignia corporativa de la Cofradía.**
- **Reconocimiento a l@s 4 Cofrades Mayores:**
  - María Luisa Goiburu Oquiñena,
  - Mª Ángeles Beortegui Garde,
  - Adolfo Villanueva Aristu y
  - Mª Asunción Belzunegui Lizarraga
- **Agradecimiento a todos los Colectivos Culturales Colaboradores con entrega de diplomas y sendas costradas.**

- **Kofradiako kide guztiei harrera egin, Kofradiako intsignia korporatiboa emanez.**
- **Kofradiako 4 kide nagusiei esker ona eman**
  - María Luisa Goiburu Oquiñena,
  - Mª Ángeles Beortegui Garde,
  - Adolfo Villanueva Aristu y
  - Mª Asunción Belzunegui Lizarraga
- **Diplomak eta kostrada bana oparituz, kultur talde kolaboratzaile guztiei eskerrak eman.**

PUERTAS ABIERTAS Y PRESENTACIÓN DEL LIBRO "Repostería del Norte" — 12:30 — **ATE IREKIAK ETA "Iparraldeko Gozogintza" LIBURUAREN AURKEZPENA**

Lugar: Sede de la Cofradía (Bajos del Ayuntamiento)

Lekua: Kofradiaren egoitzan (Udaletxean)

- Puertas abiertas con exposición de imágenes, cuadro de honor, roll up patrocinadores, etc.
- Libro de Cofrades, recuerdos, etc.
- Presentación del Libro "Repostería del Norte" que incluye reportaje sobre la Costrada y su Cofradía. Publicado recientemente.

- Ate irekiak irudien erakusketarekin, ohorezko koadroarekin, roll up babesleekin, etab.
- Kofradeen Liburua, origarriak, etab.
- "Iparraldeko Gozogintza" liburuaren aurkezpena. Duela gutxi argitaratutakoa. Kostrada eta kofradiari buruzko erreportajearekin.

COSTRADA DANTZA — 13:00 — **KOSTRADA DANTZA**

Lugar: Plaza Baja Navarra (En caso de lluvia Frontón Toki Eder)

Lekua: Behe Nafarroako Enparantzan (Euria egitekotan Toki Eder Frontoian)

- Presentación de la Costrada Dantza a cargo del Grupo de Dantzas
- Degustación popular de costrada.

- Kostradaren Dantzaren aurkezpena, Dantza Taldearen eskutik
- Kostrada-dastatze herrikoia

MAGO PATXI — 17:00 — **PATXI MAGOA**

Lugar: Plaza Baja Navarra (En caso de lluvia Frontón Toki Eder)
Para todos los públicos.

Lekua: Behe Nafarroako Enparantzan (Euria egitekotan Toki Eder Frontoian)
Publiko guztientzat.

mecna · GOneinsa · LARRA · ATECNA · IMAGRAF · PATXI OLORIZ · MAPFRE · TAXI

Azaroak 7 Noviembre



Azaroak 8 Noviembre



Reserva tu árbol · Eskatu zure zuhaitza: 948 33 60 05 · publicoayuntamiento@aoiz.es

AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

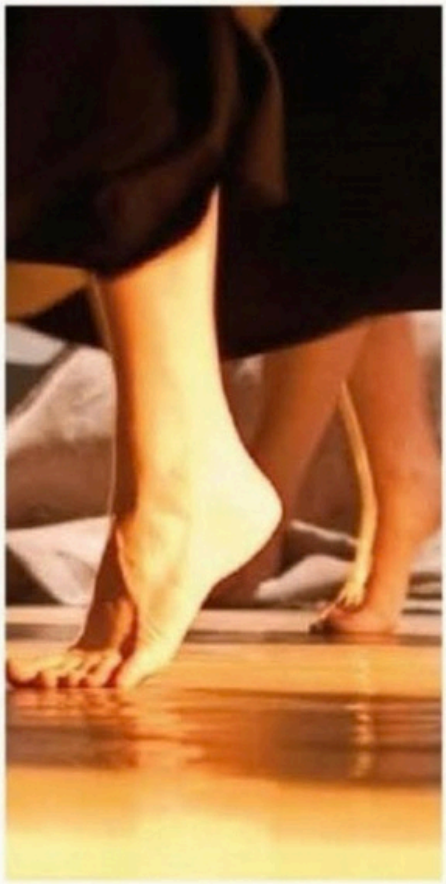
AGOITZ JASANGARRIA
AOIZ SOSTENIBLE

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
AGENDA 2030

Azaroak 9 Noviembre









DANZA INTEGRAL

DANTZA INTEGRALA

Diñgido a mujeres • Emakumeei zuzendua

28_SEPTIEMBRE / IRAILA
5_19_26 OCTUBRE / URRIA
9_16_23_30 NOVIEMBRE / AZAROA
14_21 DICIEMBRE /ABUZTUA

18:00h_20:00h

SALA MASKARITA
Aoiz / Agoitz

15€

ELENA GÓMARA
Mancomunidad Servicios Sociales

IZAGA
Gizarte Zerbitzuko Mankomunitatea
del 21 de septiembre al 30
Irailaren 21tik 30era

IZAGA

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

Azaroak 10 Noviembre

Zikloa Agoizko Liburutegian

Bizitzaren amaieran laguntzen

Zer egiten dugu laguntzaile gisa bizitzaren amaiera? Laguntzen ikasten

azaroaren **10**ean, **18:30**ean Vinyana Elkartea

Íñigo Gutierrez Cuenca

Hainbeste bizitza: gaur egungo begirada zainketa aringarriak

azaroaren **20**an, **19**etan

Nafarroako Zainketa Aringarrien Elkartea

Isabel Erquiaga, medikua eta lehendakaria
Miren Martínez, erizaina eta idazkaria
Jose Luis Cordón Cuesta, argazkilaria eta erakusketaren egilea
Jesús Martín, erizaina eta irakaslea Universidad Navarra

"Hainbeste bizitza..." Erakusketa

Nafarroako Zainketa Aringarrien Elkarteak eskainia
Jose Luis Cordón Cuesta argazkilariaren

Nafarroako Liburutegi Publikoak
Bibliotecas Públicas de Navarra

Azaroak 14 Noviembre

FERIAS DE SAN MARTIN

SAN MARTÍN AZOKA

URROZ-VILLA/URROTZ
14/11/2026

11:00H FERIA DE ARTESANÍA ARTISAU AZOKA

15:00H COMIDA + BINGO BAZKARIA + BINGOA
CATERING SANTA MARÍA

18:30H RONDA POPULAR KALEJIRA

ilunberriko txaranga

20:30H CENA EN LA CARPA KARPAN AFARIA



@PANTALONETAFOODTRUCK

20:30H CONCIERTOS + DJ KONTZERTUAK + DJ



LM DJ
LA MADRE DE JOSÉ

djnawi

ORGANIZA /ANTOLATZAILEA:

URROTZEKO GAZTEAK

AYUNTAMIENTO DE URROZ-VILLA

URROTZ HIRIKO UDALA

Azaroak 14 Noviembre

SÁBADO, 14-11-2026 / 2026-11-14, LARUNBATA

9:00	**Recepción de feriantes** y asignación de puestos. **Azokarien harrera** eta tokien esleipena.
11:00	Inauguración de la feria con la actuación de **Txalapartadown.** Azokaren inaugurazioa, **Txalapartadown** taldearen emanaldia.
11:00-15:00	> **Exposición ovejas latxas** "Las ovejas de nuestros quesos" **Erakusketa: Ardi latxak** "Gure gaztaren ardiak". > **Pintacaras y globoflexia** en la plaza a cargo de "Maikampanilla". **Aurpegi-margoketa eta globoflexia** plazan, "Maikampanillaren" eskutik. > **Exposición de tractores antiguos** en el frontón nuevo. **Antzinako traktoreen erakusketa** frontoi berrian.
11:30	**VIII Concurso Popular de Queso de Pastor** del Pirineo y Prepirineo en la carpa. **Pirinioetako eta Pirinio aurreko Artzain Gaztaren VIII.** lehiaketa herrikoia, karpan.
12:00	**Demostración de esquileo a tijera** por el campeón de Euskal Herria Josu Equisoain. **Guraitzez eskilaraketa**, Josu Ekisoain Euskal Herriko txapeldunaren eskutik.
12:00	**Degustación de migas y cordero al chilindrón** en la carpa pequeña. **Ogi-apurrak eta arkume-haragiaren dastaketa txilindron eran**, karpa txikian.
13:15	**Entrega de premios** del VIII Concurso Popular de Queso de Pastor del Pirineo y Prepirineo. Pirinioetako eta Pirinio aurreko VIII. Artzain Gazta Lehiaketa Herrikoiaren **sari banaketa.**
15:00	**Fin de la jornada de feria.** **Azoka egunaren amaiera.**
20:00	**Torico de fuego.** **Zezen suzko.**

ORGANIZADO POR URROTZEKO GAZTEAK
URROTZEKO GAZTEAK ANTOLATUTA

15:30	**Comida a cargo de Casa Santamaría en la carpa.** Bazkaria, Santamaria etxearen eskutk, karpan.
18:30	**Txaranga Ilunberriko.** Ilunberriko Txaranga.
20:30	**Conciertos en la carpa.** Kontzertuak, karpan. **> Los tajudos del norte** **> La madre de José** **> Dj Nowi**
21:00	**Cena en la plaza (Foodtruck).** Afaria plazan (Foodtruck).

Y ADEMÁS... / ETA GAINERA...

- **Degustación del turrón de Casa Marcos.**
- **Colaboración del Colegio Público de Urroz-Villa.**
- **Demostración de trabajos artesanales.**
- **Productos alimenticios artesanales.**
- **Exposición en la carpa: los/as pastores/as de nuestros quesos.**
- **Tiovivo infantil artesano, acceso gratuito.**
- **Exhibición de fragua.**
- Marcos Etxeko turroiaren dastaketa.
- Urrotz Hiriko Ikastetxe Publikoaren lankidetza.
- Artisau-lanen erakustaldia.
- Artisau-elikagaiak.
- Erakusketa karpan: "Gure gaztaren artzainak".
- Haurrentzako Zaldiko-Maldikoa, dohainik.
- Sutegiaren erakusketa.

Azaroak 14 Noviembre



KONTZERTUA | CONCIERTO

UN PASEO POR LA TROVA

CESAR ASIAIN ERRO

Azaroaren 14a
14 de noviembre

18:00

Artziko Jauregia
Palacio de Arce

Artzibarko Udala
Ayuntamiento del Valle de Arce

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

AGENDA 2030

Azaroak 14 Noviembre

ENCUENTROS DE MUJERES EN EL PIRINEO

EMAKUMEEN TOPAKETAK NAFARROAKO PIRINIOETAN

AKELARRES DE LUZ
ARGI AKELARREAK



Renacen los círculos que nutren vida

Bizia elikatzen duten zirkuluak birsortzen dira

BENEFICIOS / ONURAK

COMUNIDAD KOMUNITATEA	BIENESTAR ONGIZATEA	PRESENCIA PRESENTZIA
Compartir sabiduría y fortalecer los vínculos.	Bienestar, autocuidado y autoconexión.	Presencia, creatividad y recursos internos.
Jakinduria partekatzea eta loturak sendotzea.	Autozainketa, autozaintza eta konexioa.	Presentzia, sormena eta barne-baliabideak.

Servicio Social de Base de Isaba Izabako Oinarrizko Gizarte Zerbitzua · Mancomunidad de Servicios Sociales Salazar y Navascués Zaraitzu - Nabaskoleo Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatea · Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua

¿QUÉ ES? ZER DA?

Akelarres de Luz es el renacimiento de los encuentros de mujeres en círculo en el Pirineo, que recuperan y actualizan los espacios de sabiduría, autonomía, capacidad y libertad natural en la mujer.

Argi Akelarrak Pirinioetako emakumeen zirkulu-topaketen berpizkundea dira. Emakumeen jakinduria, autonomia, gaitasuna eta berezko askatasuna berreskuratu eta gaurkotzeko espazioak dira.

¿DE DÓNDE SURGE? NONDIK SORTZEN DA?

Nace del deseo de restaurar una tradición silenciada hace 500 años: el verdadero círculo en torno a los ciclos de la Tierra, los ciclos internos y el compartir de los saberes entre mujeres.

Duela 500 urte isilarazitako tradizio bat berreskuratzeko nahitik sortzen da: Lurraren zikloen, barne-zikloen eta emakumeen artean jakintzak partekatzearen inguruko benetako zirkulua berreskuratzeko gogotik.

¿QUÉ PRETENDE? ZER HELBURU DU?

Recuperar el juego del encuentro, fortalecer los vínculos entre mujeres y territorios, poner en valor el patrimonio cultural inmaterial y tejer comunidad.

Topaketaren joko berreskuratzea, emakumeen eta lurraldeen arteko loturak sendotzea, kultura-ondare immateriala balioan jartzea eta komunitatea ehuntea.

¿QUÉ VAMOS A VIVIR? ZER BIZIKO DUGU?

Un espacio de confianza, respeto y apoyo mutuo para compartir saberes, conectar con el cuerpo, con la autenticidad, activar la creatividad y reconectar con los ciclos de la naturaleza, propios y del universo.

Konfiantzazko, errespetuzko eta elkarri laguntzeko gunea, jakintzak partekatzeko, gorputzarekin eta benetakotasunarekin konektatzeko, sormena pizteko eta naturaren, norberaren eta unibertsoaren zikloekin berriz konektatzeko.

METODOLOGÍA METODOLOGIA

Naturaleza como inspiración · círculo y escucha · sentidos y elementos · respiración y autorregulación · movimiento, creatividad y expresión corporal natural · experiencia compartida.

Natura inspirazio gisa · zirkulua eta entzumena · zentzumenak eta elementuak · arnasketa eta autorregulazioa · mugimendua, sormena eta gorputz-adierazpen naturala · partekatutako esperientzia.

Facilitadora y creadora de Akelarres de Luz
Estibaliz Rudi Izura
Terapeuta y mentora
17 años de experiencia

estibalizluz.com
@estibalizluz
620 31 25 31
estibalizluz@gmail.com

PROGRAMA DE AKELARRES DE LUZ
ARGI AKELARREN PROGRAMA

01 LA PRIMERA CHISPA · PRESENCIA
LEHEN TXINPARTA · PRESENTZIA
10 octubre 2026 · Burgui / Burgi, 2026ko urriak 10

02 ENCENDER LA RAÍZ · ENRAIZAMIENTO
SUSTRAIA PIZTEA · SUSTRAITZEA
14 noviembre 2026 · Salazar / Zaraitzu, 2026ko azaroak 14

03 LA VOZ DEL BOSQUE · ESCUCHA
BASOAREN AHOTSA · ENTZUMENA
19 diciembre 2026 · Auñamendi, 2026ko abenduak 19

04 EL FUEGO QUE PERMANECE · CONFIANZA
IRAUTEN DUEN SUA · KONFIANTZA
23 enero 2027 · Roncal / Erronkari, 2027ko urtarrilak 23

05 LA CUEVA DE LA SABIDURÍA · INTUICIÓN
JAKINTZAREN LEIZEA · INTUIZIOA
20 febrero 2027 · Auñamendi, 2027ko otsailak 20

06 EL CORAZÓN DEL CÍRCULO · APOYO MUTUO
ZIRKULUAREN BIHOTZA · ELKARRI LAGUNTZEA
20 marzo 2027 · Salazar / Zaraitzu, 2027ko martxoak 20

07 LA SEMILLA QUE DESPIERTA · CREATIVIDAD
ESNATZEN DEN HAZIA · SORMENA
17 abril 2027 · Roncal / Erronkari, 2027ko apirilak 17

08 EL JARDÍN DE LOS SENTIDOS · PRESENCIA Y DISFRUTE
ZENTZUMENEN LORATEGIA · PRESENTZIA ETA GOZAMENA
22 mayo 2027 · Auñamendi, 2027ko maiatzak 22

TERRITORIOS / LURRALDEAK
Roncal / Erronkari · Salazar / Zaraitzu · Auñamendi

PLAZAS / EMAKUME
Entre 12 y 18 mujeres
12-18 emakume

APORTACIÓN / EKARPENA
70 €

INSCRIPCIONES / IZEN-EMATEAK
623 160 542 · 606 38 23 75

Azaroak 14 Noviembre



FRONTOIAREN MENDEURRENA

Abuztuak 17tik 22ra
Nabarralderekin zirkuitu kulturala kultur etxean

Irailaren 20a
Azienda feria, frontoiaren mendeurrenaren publikazioa, frontoiaren izen gogoeta, aurora Orreagako Abesbatzarekin.

Pilota partiduak
Mutilak: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Neskak: Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

Urriak 17
Zesta punta jaialdia

Azaroak 14 Larruzko pilota paletaren jaialdia

Abenduak 5 Pilotaren lagunen oroimena eta Pilota eskolaren jaialdiak

*Final handien proiekzioak iragartzeko zain

CENTENARIO DEL FRONTÓN

Agosto 17-22 Circuito cultural a cargo de Nabarralde en la casa de cultura

20 de Septiembre Feria de ganado, presentación de la publicación del centenario del frontón, recordando el nombre del frontón y aurora con la Coral Orreaga.

Partidos de pelota
Chicos: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Chicas Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

17 de octubre
Festival de cesta punta

14 de Noviembre Festival de paleta cuero

5 Diciembre Reconocimiento a los amigos de la pelota y Festivales de la escuela de pelota

*Por anunciar, proyecciones de las grandes finales

Azaroak 15 Noviembre

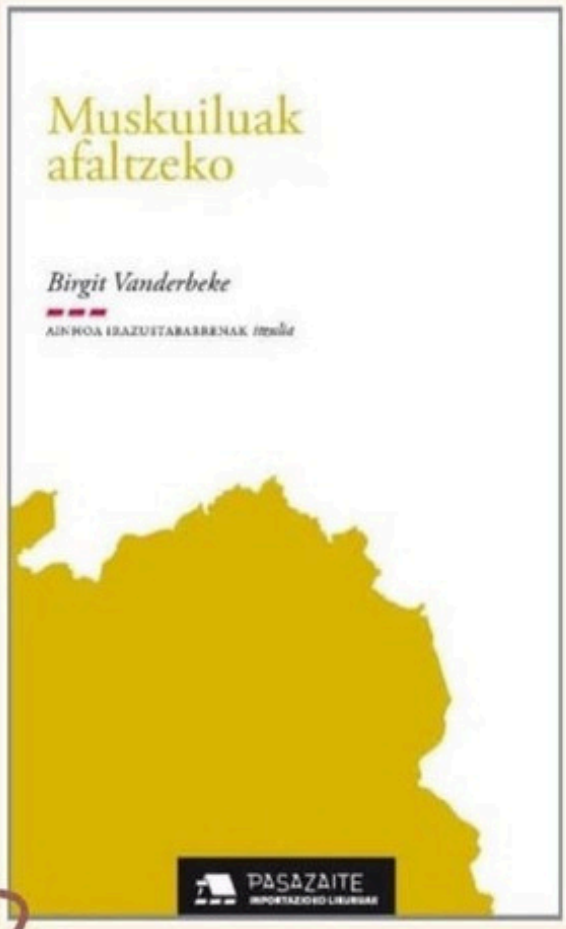
DOMINGO, 15-11-2026 / 2026-11-15, IGANDEA

9:00	**Recepción de feriantes** y asignación de puestos. **Azokarien harrera** eta tokien esleipena.
11:00-15:00	**Exposición de tractores antiguos** en el frontón nuevo. **Antzinako traktoreen erakusketa** frontoi berrian.
12:00-14:00	**Gaiteros y comparsa de gigantes y cabezudos** de Puente la Reina y Pasaia. Garesko eta Pasaiako **Gaitariak eta Erraldoi eta Buruhandien konpartsa.**
15:00	**Fin de la jornada de feria.** **Azoka egunaren amaiera.**



Azaroak 16 Noviembre

Erronkaribarko irakurle taldea



Leinabentuak 16 • 17:30

Uztarrozeko Egoiargua

Junta General Valle de Roncal servicio de euskera
Erronkaribarko Batzorde Nagusia euskara zerbitzua

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

Azaroak 17 Noviembre

¿Te dejas cuidar?
¿Te gustaría saber más sobre el trauma?
¿Te cuesta respetarte?
¿Quieres conocer el funcionamiento de tu sistema nervioso y su efecto en tus emociones?

Curso de psicología básica: Alfabetización Emocional

Objetivo: sentirse mejor en el día a día contigo mism@ y con l@s demás



Calendario:

27 Octubre: Cuidar sin descuidarse
17 Noviembre: Dejarse cuidar
22 Diciembre: El trauma
19 Enero: El autorrespeto
16 Febrero: Nuestro sistema nervioso
16 Marzo: El diálogo interno
20 Abril: Las relaciones con nuestr@s padres y madres
18 Mayo: Sanar

Horario: de 17:00 a 19:00h. Matrícula: 60€ Lugar: Ayuntamiento de Isaba
Información: educadorahezitzailea@valllederoncal.es 948475031
Impartido por Pilar López (Psicopedagoga). www.bienpensar.com

BIENPENSAR
Educación emocional

SERVICIO SOCIAL DE BASE
OINARRIZKO GIZARTE ZERBITZUA
Junta General del Valle de Roncal
Erronkaribarko Batzorde Nagusia

Azaroak 18 Noviembre



Azaroak 19 Noviembre

Zaraitzuko Irakurle taldea





Azaroak 19
18:00
Arrola errota
(Ezkaroze)

Azaroak 22 Noviembre

III EDIZIOA

BIDAUSI. Azoka - Mercadillo

Garaioa. Frontón - Pilotalekua
Azaroak 22 de noviembre



Ekarri erabiltzen ez duzun hori.
Bila ezazu azokan erabiliko duzun hori.

Trae eso que no utilices.
Busca en el mercadillo eso que utilizarás.



Financiado por el Fondo de Residuos Hondakinen Funtsak finantzatua
Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua
residuos de navarra nafarroako hondakinak
Oficina de Prevención de Residuos e Impulso a la Economía Circular
Hondakinak Prebenitzeko eta Ekonomia Zirkularra Bultzatzeko Bulegoa

Abenduak 5-7 Diciembre

Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua

PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA

OTOÑO / **2026** / UDAZKENA

CINNZ Centros de Interpretación de la Naturaleza · Naturaren Interpretazio Zentroak

OCHAGAVÍA / OTSAGABIA

Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinn.es

Filmoteca de Navarra | Nafarroako Filmoteka

CICLO
CINE MEDIOAMBIENTAL
BUTACA VERDE
INGURUMEN ZINEMA ZIKLO

PROYECCIONES TEMATICA MEDIO AMBIENTAL

TARDES DE CINE EN EL CENTRO DE LA NATURALEZA DE OCHAGAVIA

INGURUMEN GAIARI BURUZKO PROYEKZIOAK.

ZINEMA ARRATSALDEAK OTSAGABIKO NATUR ZENTROAN



FECHA/DATA:

- **ABENDUAK 5 DE DICIEMBRE (LARUNBATA/ SÁBADO)**
- **ABENDUAK 6 DE DICIEMBRE (IGANDEA/ DOMINGO)**
- **ABENDUAK 7 DE DICIEMBRE (ASTELEHENA/LUNES)**

HORA/ORDUA:

- **18:00 HRS/ ETAN**

LUGAR/LEKUA:

- **CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE OTSAGABIA**
- **OTSAGABIKO NATUR INTERPRETAZIO ZENTROA**

ACTIVIDAD GRATUITA / DOAKO JARDUERA

Información e inscripciones / Informazioa eta izen-ematea:

948 890641

oit.ochagavia@navarra.es

Urtarrilak 15-16 Enero

La tierra sigue teniendo fiebre
"LA ÚLTIMA SEMILLA"
Lurrak sukarra du oraindik
"AZKEN HAZIA"

Urtarrilaren 15-16 de enero
A las 18:00-tan



PRODUCIDO POR ARTELKE
ARTELKEK EKOITZIA

CON LA COLABORACION DE:
HAUEN LANKIDETZAREKIN:

ASOCIACIÓN DE TEATRO ARTELKE ANTZERKI ELKARTEA

leache

AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

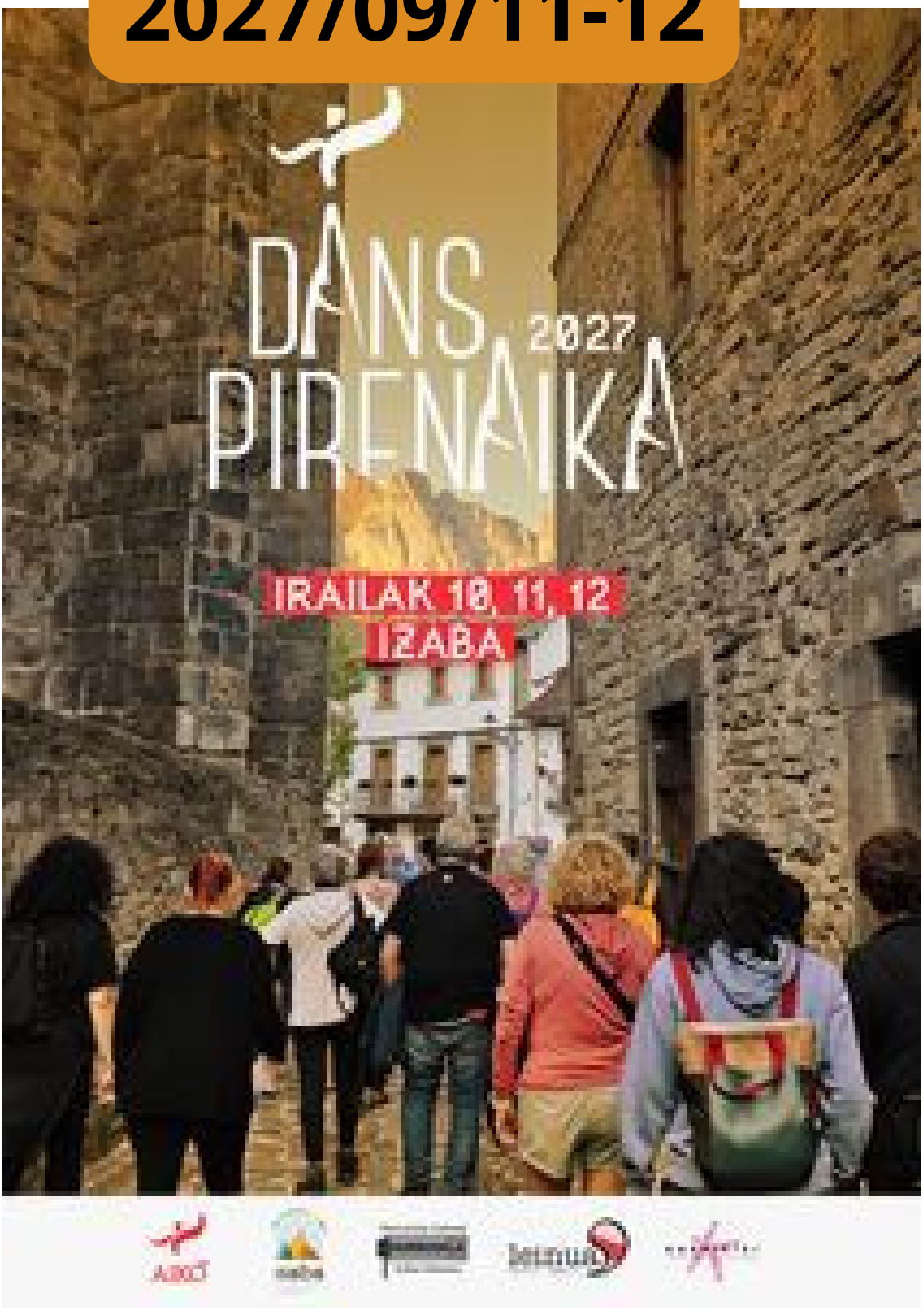
2027/06/11-13


EKAINAK 11-12-13 JUNIO
2027
CAMILLE EXTREME
CANNELLE TRAIL
ETA ASKOZ GEHIAGO · Y MUCHO MÁS
camilleextreme.com
ARDI BIDE PIKUA
bertikala

2027-08-28


10
Matamachos
Garde
CRONOESCALADA MATAMACHOS
ERLUGOPEKO IGOERA
10.ª EDICIÓN
EL ÚLTIMO BAILE
SÁBADO 28 DE AGOSTO
10:00 H
2027
GARDE
SUBEN LAS PULSACIONES
CARRERA INFANTIL
BOLSA DEL CORREDOR
PLAZAS LIMITADAS

2027/09/11-12



2027-09-18



Erakundeen aktibitateak / Actividades de asociaciones

OTSAGI NIZ

Museo Julian Gayarre museoa

Kabilaenea Gazta Eta Trashumantzia museoa

Gazta eta Transhumantziaren Museoa

Museo del Queso y la Trashumancia

ASOCIACIÓN CULTURAL PASTORIL KABILA ENEA
ARTZAINGOAREN KULTUR ELKARTEA



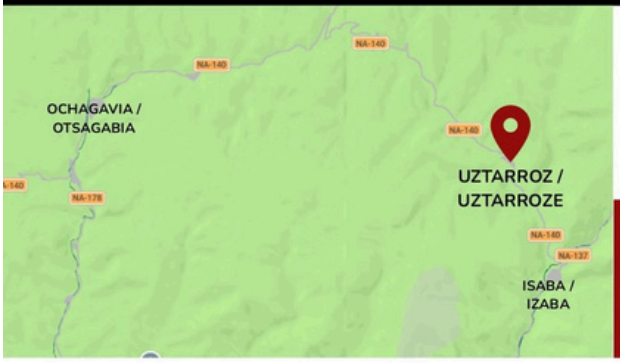
TRASHUMANCIA-OVEJAS-PASTORES-ELABORACIÓN DEL QUESO







¡Ven a conocernos! Etorri eta ezagutu!



Barrio Zabalea Auzoa 50, Uztarroz (Navarra/Nafarroa)

kabilaenea@hotmail.com

Más info en:
Info gehiago:

kabilaeneamuseo.com



Subvencionado por Nafarroako Gobernua Gobierno de Navarra AGENDA 2030 diruz lagunduta

Aezkoako Kultur Ola

IRATI LAU IBARRAK

Irati Aezkoa Kultur Ola

JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

IREKIERA DATAK - FECHAS DE APERTURA

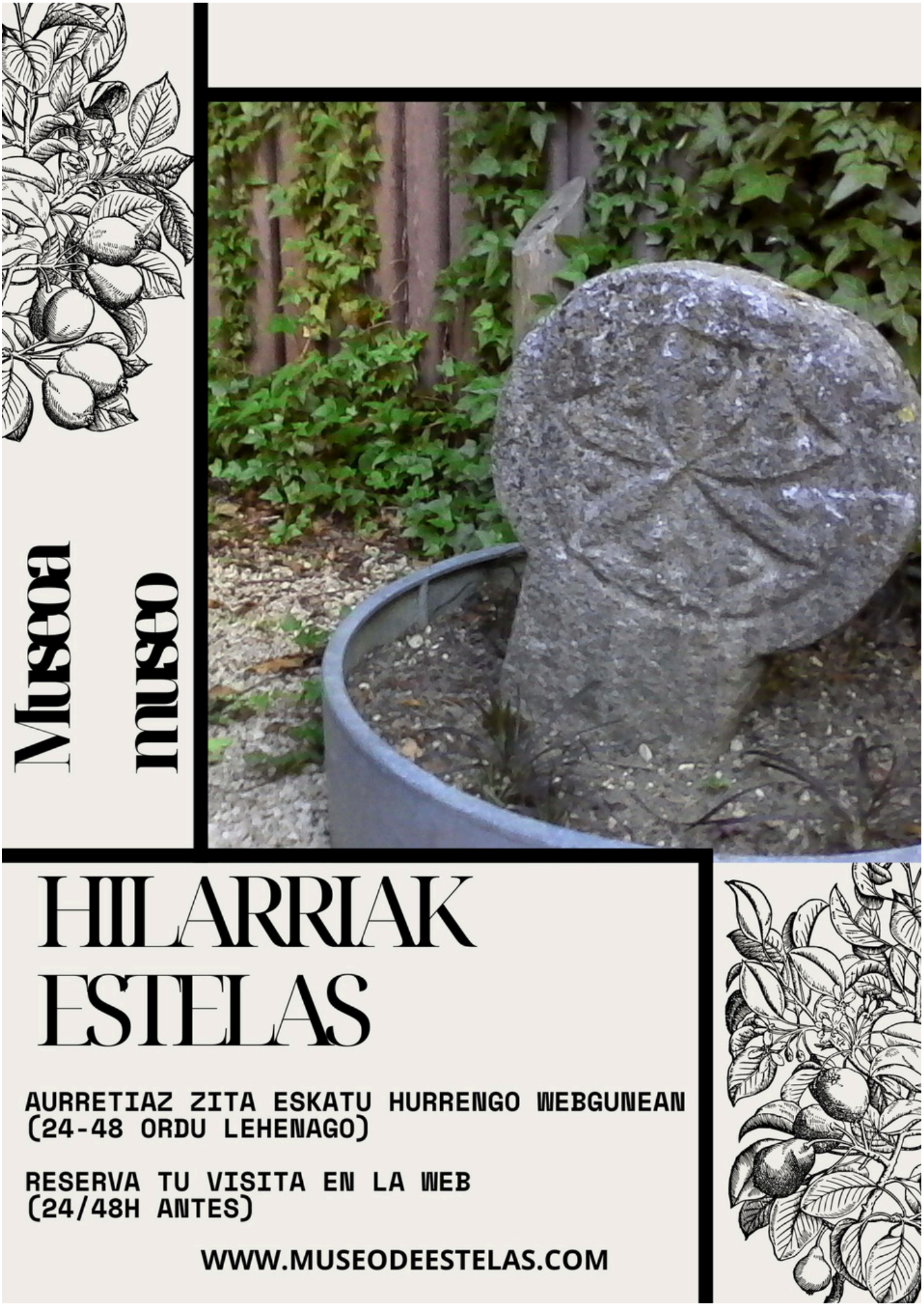
AEZKOAKO KULTUR OLA

AZAROA	NOVIEMBRE
Azaroaren 1ean 10:00etatik 19:00etara	**1 de noviembre** De 10:00h a 19:00h
Azaroaren 2an 10:00etatik 17:00etara	**2 de noviembre** De 10:00h a 17:00h
Azaroaren 4tik 30era ASTELEHEN ETA ASTEARTEETAN ITXITA ASTEAZKENETIK IGANDERA 10:00etatik 17:00etara	**Del 4 al 30 de noviembre** LUNES Y MARTES CERRADO DE MIÉRCOLES A DOMINGO De 10:00h a 17:00h
ABENDUA	**DICIEMBRE**
3tik 8ra 10:00etatik 17:00etara	**Del 3 al 8** De 10:00h a 17:00h

ARRAZOLAKO INFORMAZIO GUNEA
PUNTO DE INFORMACIÓN ARRAZOLA

AZAROA	NOVIEMBRE
1 ETA 2 8:00etatik 18:20ra	**El 1 Y 2** De 08:00h a 18:20h
4tik 22ra ETA 28tik 30era 9:00etatik 16:20ra **(azaroaren 3an eta 23tik 27ra itxita)**	**DEL 4 AL 22 Y DEL 28 AL 30** De 09:00h a 16:20h **(el 3 y del 23 al 27 de noviembre cerrado)**
ABENDUA	**DICIEMBRE**
1etik 8ra 9:00etatik 16:20ra	**Del 1 al 8** De 09:00h a 16:20h

Hilarrien museoa- Museo Estelas



Emeki Bitxigintza

Elige tu próxima experiencia joyera

1. ¡Manos a la joya!

Sumérgete en la experiencia práctica de la joyería. Diseña y fabrica tu propia joya (anillo, colgante, pendientes, ...) durante un taller de 3 horas. Una oportunidad para aprender técnicas básicas, crear desde cero y disfrutar del proceso.

* También es la oportunidad perfecta para compartir un rato en pareja y crear las alianzas de vuestra boda.

2. Co-creemos

Trae tu idea, y a partir de ella, te propondré varias posibilidades de diseño. Juntas elegiremos el diseño final y lo haré realidad convirtiéndolo en una pieza única. Una joya que nace del diálogo y la creatividad compartida.

3. Reinventa tus joyas

Dale una segunda vida a esas joyas que no usas: el anillo de la comunión, pendientes desparejados, una medalla heredada... Juntas revisaremos los materiales, diseñaremos y crearemos una pieza nueva que encaje con tu estilo y vuelva a tener significado.

Infórmate y resérvala aquí:

hola@emekijoyas.com
www.emekijoyas.com
@emeki_emeki
680882301

emeki

GURE HERRIAN HORI EZ DA GERTATZEN (DA)

Sexismoa guztion arazoa da

#EmakumeaNaizelako

ARGI IKUSTEN BADUZU, NORMALIZATZEARI UTZIKO DIOZU.

IDENTIFIKATU → SEINALATU, EZ IZAN KONPLIZE → ELKAR BABESTU ETA ELKARRI LAGUNDU

Bultzatzen dute

BERDINTOKI

Diruz laguntzen dute

Instituto Navarro para la Igualdad · Nafarroako Berdintasunerako Institutua · Gobierno de Navarra · Nafarroako Gobernua · Agenda 2030 · Pacto de Estado

Zuen ekimena/jaia hemen agertzea nahi baduzu bidali mezua

Si quieres que tu evento/fiesta aparezca aqui escribenos

info@mendixut.com
info@iratiirratia.eus

667 879 874

Agenda online